



תכנית לכיתה ט'

רמה A2

הגדרת האוריינות השפתית: אני מבינה את התוכן העיקרי של הודעות בים שונים הקשורים בלימודים, במשפחה ובשעות הפנאי. אני יכולה לפתור בעיות מעשיות במצבים אופייניים בחיי היום-יום. אני יכולה לחבר הודעות מחוברות היטב בים מוכרים או ים שמעניינים אותי באופן מיוחד. אני יכולה לתאר באופן כללי מצבים מסוימים ואת היחס שלי כלפיהם, להגדיר את דעתי ולהציג תוכניות לעתיד.

אני יכולה למשוך תשומת לב, לבקש לחזור שנית, להתחיל שיחה ולסיים אותה, להודות, להתנצל, לבקש מידע שמעניין אותי על אדם או על חפץ, להביע הסכמה או התנגדות.

המלצות דידקטיות (דוגמאות לתרגול)

1. מקיימים דיון בכיתה על התועלת של מחשבים וגדג'טים אחרים ועל הנזק שלהם.
2. אנחנו מכינים טיול האתרים מעניינים.

מטרות הלימוד (בצורה של אוריינות שפתית מוגדרת)

- א. **הבנת הנשמע:**
התלמידים מסוגלים:
חד-שיח
- להבין את הרעיון העיקרי בטקסטים מושמעים אותנטיים או מותאמים, שמבנה השפה שלהם מותאם לנורמות הספרותיות והתוכן –

תחום שפה

- 1. ים ומצבים תקשורתיים**
1. המחשב – חבר או אויב?
 2. נסיעות וטיולים.
 3. חגים. מברכים לרגל החגים את החברים ואת הקרובים.
 4. המוזיקה בחיינו.
 5. הקולנוע. צופים בסרטים ודנים בהם.

תחום שפה

6. התנדבות. מדוע צריך לעזור לאחרים?
7. מדע וטכנולוגיה. כיצד הם שינו את חיינו וממשיכים לשנות אותם?
8. סיפור קצר (על בסיס הספרות הרוסית).

רשימת ספרות מומלצת

מטרות הלימוד (בצורה של אוריינות שפתית מוגדרת)

- לים הנלמדים. הדוברים צריכים להיות ברורים וקצב הדיבור – איטי יחסית. היקף דרשיח: 250-230 מילים. שיעור המילים החדשות: עד 10 אחוזים.
- דרשיח
- להבין דרשיח בים יום-יומיים וים שנלמדו במסגרת התוכנית;
 - למצוא בדושיח את המידע העיקרי ולהבין את הכוונות התקשורתיות של הדוברים. היקף דרשיח: 300-250 מילים (20-35 משפטים). שיעור המילים החדשות: עד 10 אחוזים.
- ב. הבנת הנקרא**
התלמידים מסוגלים
- לקרוא טקסטים אותנטיים לא ארוכים הלקוחים ממקורות שונים (מגזינים, עיתונים, ספרים וכדומה), וגם טקסטים ספרותיים מותאמים;
 - להבין ולחלץ מידע עיקרי ומידע נלווה מטקסטים בסגנונות ומסוגים שונים;

המלצות דידקטיות (דוגמאות לתרגול)

3. קוראים ודנים על היסטוריה של חגים ומספרים על המנהגים המשפחתיים בחגים.
4. "קונצרט לבקשת הקהל". כל תלמיד או קבוצה של תלמידים מכין / מכינים מצגת על המוזיקאי המועדף עליו / עליהם.
5. כותבים ביאור קצר של סרט שמצא חן בעינינו או כזה שלא מצא חן. דנים על כך בביתה.
6. א. מספרים על פרויקט התנדבות שהשתתפנו או משתתפים בו.
ב. כותבים פוסט בו אנחנו מציעים לבני גילנו להשתתף בפרויקט התנדבות מעניין ומועיל.
7. מכינים מצגת קצרה בה מספרים על תגלית מדעית אשר שינתה את חיינו.
8. דנים על סיפור שקראנו ועונים על השאלות.

תחום שפה

מטרות הלימוד (בצורה של אוריינות שפתית מוגדרת)

המלצות דידקטיות (דוגמאות לתרגול)

- להבין מכתבים אישיים קצרים ולא מסובכים.
 - בעת קריאתם של טקסטים חדשתיים, עיתונאיים ומדעיים פופולריים:
 - לחלץ מהטקסט מידע עובדתי;
 - למצוא מידע עיקרי ומידע משני;
 - לנסח את הטקסט ואת הרעיון שלו, לקבוע את המבנה הלוגי שלו, לנסח את דעתו של הכותב בטקסט במקומות שהיא נמצאת. היקף הטקסט: 300-400 מילים. שיעור המילים החדשות: עד 10 אחוזים.
- ג. כתיבה**
התלמידים מסוגלים:
- לחבר טקסטים פשוטים ומחברים היטב בים המוכרים להם או המעניינים אותם.
 - לחבר מכתבים בעלי אופי אישי, בהם יספרו על אודות והתרשמויות חוויות מחייהם. היקף הטקסט: 12-14 משפטים.

תחום שפה

מטרות הלימוד (בצורה של אוריינות שפתית מוגדרת)

המלצות דידקטיות (דוגמאות לתרגול)

ד. דיבור

התלמידים מסוגלים:

חדשיח

- לחבר טקסטים פשוטים ומחוברים היטב על ההתרשמויות האישיות שלהם;
- לספר על אודות אירועים, תוכניות, תקוות ורצונות;
- לנמק ולהסביר בקצרה את דעותיהם וכוונותיהם;
- לספר סיפור או תוכן של ספר או סרט בקצרה ובאופן פשוט ולהביע את דעתם על מה שקראו או ראו. היקף הטקסט: 10-12 משפטים.

דושיח

התלמידים מסוגלים:

- לנהל שיחה בים יום-יומיים ובים שנלמדו במסגרת התוכנית;
- להבין את דבריו של השותף לשיחה, לקבוע את כוונותיו במסגרת המצבים הדיבוריים שנלמדו, להסכים

תחום שפה

מטרות הלימוד

(בצורה של אוריינות שפתית מוגדרת)

המלצות דידקטיות
(דוגמאות לתרגול)

ולהתנגד, להביע את יחסם בהתאם לחומר שנלמד.

- לדון במה שקראו, להשתתף בדיון קצר ולהביע את יחסם כלפי המדובר, תוך הקפדה על כללי הנימוס בדיבור. היקף דו־שיח: 10-12 משפטים.

2. תרבות

1. חגים אהובים.

2. מדוע אומרים כך ומה זה אומר: מטבעות לשון, פתגמים ואמרות רוסיים.

3. סרטים קצרים וסרטי הנפשה רוסיים לילדים: קלאסיקות שלא מתיישנות.

התלמידים מסוגלים לחבר בעל־פה או בכתב סיפור קצר (10-12 משפטים) ולנהל דו־שיח באחד מן הים שנלמדו במסגרת התוכנית.

1. כותבים ברוסית ברכה לרגל החג.
2. המציאו מצב שהפתגם הבא מתאים לו. לדוגמה, *"Лучше один раз увидеть, чем сто раз услышать."*
3. כתבו פוסט בו תספרו על סרט הנפשה שאתם אוהבים. השתדלו לשכנע את בני גילכם לצפות בו / להראות אותו לאחים ולאחיות הצעירים שלהם.

תחום שפה

3. פרגמטיקה

- סוגים שונים של ברכות רשמיות ובלתי רשמיות במפגש
Здравствуйте, привет, рад тебя (Вас) видеть.
- פרידה לזמן קצר או ארוך
пока, до свидания, до скорой встречи, надеюсь, что мы ещё увидимся.
- הבעת תודה וצער, צורות שונות של התנצלות בשיחה רשמית ובלתי רשמית, חיבור מכתב ברכה.

4. דקדוק

- (התלמידים נדרשים ליישם את החומר הנלמד תוך שימוש מעשי בשפה)
גזרות

מטרות הלימוד (בצורה של אוריינות שפתית מוגדרת)

התלמידים מסוגלים להתחיל שיחה ולסיים אותה, לברך בתחילת מפגש ובסיומו, להודות, להתנצל, להביע צער ולברך בהתאם לכללי הנימוס של הדיבור ברוסית.

התלמידים יודעים לזהות שורש של מילה וסיומת, וכן תחיליות וסופיות השכיחות ביותר; הם משתמשים באופן נכון בצורות המילים הללו בדיבור ובכתיבה.

המלצות דידיקטיות (דוגמאות לתרגול)

- כתבו הודעה קצרה שבה תתנצלו, תודו, תברכו לרגל חג או יום הולדת.

- חברו מילה:
уче..., маль..., студ..., воду..., тур..., халтур..., (...чик, ...ник, ...ент, ...ист, ...тель, ...щик).
- כתבו איך הם נקראים:

תחום שפה

חזרה על החומר שנלמד בכיתות ז' ו-ח';
הרכב המילה; בסיס המילה והסיומת
שלה; שורש, תחילית, סופית וסיומת.
זיהוי גזרות המילים ושימוש בהן, כולל
החומר שנלמד בכיתות ז' ו-ח':

• **שמות עצם:** מקצועות, עיסוקים,
נטיות, לאום, תכונות אופי (הסופיות -
עץ, -уст, -тель, -чик, -щук, -
;ент, -ант, -ник, -ок, -ек

• **שמות תואר** עם הסופיות: -н-,
-еньк- / оньк- /
-ес- / без-; при- / пре-

• **תארי הפועל:** מילים שמסתיימות ב-
-а, -о עם התחילית ... no- ועם
הסופיות -ску, -ому, -ему

מטרות הלימוד (בצורה של אוריינות שפתית מוגדרת)

המלצות דידקטיות (דוגמאות לתרגול)

*Маленький кот – это...;
маленькие ключ – это...;
маленькая мышь – это...;
маленький кусок – это ...*

• חברו סיפור:

*Жила-была маленькая принцесса.
Она жила в сказочной стране в
королевском дворце...*

• תארו אילו הם ... המציאו הגדרות
רבות ככל האפשר.

Класс, дом, пирожное, щенок...

• איך הם נקראים?

(1) השתמשו בתחיליות pre-
/при...

дом рядом с городом -...;

кафе рядом с дорогой-...;

очень неприятный человек-...

(2) השתמשו בתחיליות

бес/без... день без ветра- ...;

человек без совести- ...; актёр

без работы - ...

תחום שפה

- פעלים: המקרים העיקריים של יצירת ציווי.

5. מורפולוגיה:

שם עצם

חזרה על הנלמד בביתות ז' ו-ח', כולל חי ודומם, מין ומספר. מערכת היחסות של שמות העצם. חזרה על הנלמד.

יחסת גניטיב

(1) ללא מילת יחס:

- לציון מספר / במות

1 студент, 1 студентка, 2 студента, 2 студентки, 8 студентов.

- לציון השוואה

Москва больше Новгорода.

- (2) עם מילת יחס:
לציון ייעוד החפץ

מטרות הלימוד (בצורה של אוריינות שפתית מוגדרת)

התלמידים מזהים את כל המבנים העיקריים של היחסות ביחיד וברבים, עם מילות יחס ובלעדיהן, ומשתמשים בהם בעל-פה ובכתב.

המלצות דידקטיות (דוגמאות לתרגול)

- כתבו הוראות קצרות על האופן בו יש לחנך ילדים, מה אפשר וצריך לעשות, ומה אסור. השתמשו בפעלים בציווי רבים ככל האפשר.

1. סופרים אנשים וחפצים ... עונים על שאלות ...

Сколько в классе учеников...?
Стол...? Учебников...?

Сколько ресторанов, театров,
музеев... в городе, где вы живёте?

2. משווים חפצים ואנשים.

кто (что) выше, дальше,
интереснее, важнее, полезнее,
нужнее...

מסבירים מדוע לא יכולנו

Сделать уроки – из-за шума;

гулять – из-за дождя...

3. לוח השנה. ספרו

המלצות דידקטיות (דוגמאות לתרגול)

что вы делаете по субботам..., что вы будете делать через неделю..., месяц..., год... К чему вы готовитесь (к экзамену, к тесту, к соревнованиям...).

4. ספרו כיצד מגיעים

автобусом, поездом, самолётом

5. המלצות הרופא.

При простуде нужно...

При ангине нужно...

• בוחנים את הידע הכללי.

Самая большая в мире страна – это...

Самая высокая гора – это...

Самое большое озеро – это...

Самый маленький город – это...

• שאלו שאלות על הטקסט שקראתם
кто? что? чей? какой?

מטרות הלימוד (בצורה של אוריינות שפתית מוגדרת)

תחום שפה

Мне нужно купить лекарство от гриппа.

• לציון סיבת הפעולה

Мы не пошли гулять из-за дождя.

יחסת דטיב (מושא עקיף)

עם מילת יחס:

• לציון מושא הפעולה

Мы готовимся к экзаменам.

• לציון זמן הפעולה הקבוע

Мы занимаемся спортом по вторникам и четвергам.

יחסת אקוזטיב

עם מילת יחס:

• לציון פרק זמן

Я подготовился к экзамену за месяц. Мы уехали в отпуск на неделю. Занятия начнутся через месяц.

יחסת אינסטרומנטל

ללא מילת יחס:

• לציון אופן הפעולה



תחום שפה

Мы приехали поездом.

- לציון זמן הפעולה

Мы поговорим за обедом.

- לציון אופן הפעולה

Он говорил с улыбкой. Не могу сказать с уверенностью.

יחסת פרפוזיטיב

При простуде нужно пить много горячего.

שם תואר

חזרה על הנלמד בכיתות ז' ו-ח'. מערכת היחסות של שמות התואר. דרגות השוואה של שמות תואר.

כינויים

מטרות הלימוד (בצורה של אוריינות שפתית מוגדרת)

התלמידים משתמשים בדיבור בדרגות השוואה וההפלגה של שמות תואר בהתאם למסגרת התקשורתית.
Лена выше Тани. Лена самая высокая в нашем классе.

התלמידים משתמשים באופן נכון בעל-פה ובכתב בכינויים שנלמדו, במשפטים פשוטים חיוביים ושליליים ובמשפטי שאלה

המלצות דידקטיות (דוגמאות לתרגול)

- בחרו את הכינוי המתאים
Свой или ego/eë/ux...

- ענו על השאלה: *Который час?*

- חוקרים פשע. עבודה בקבוצות של שלושה תלמידים. המחיצו מצב שבו אחד מכם הוא החוקר, ואילו האחר הוא פושע. החוקר חייב לשאול שאלות רבות



תחום שפה

חזרה על הנלמד בכיתות ז' ו-ח'.
משמעות, שינוי ושימוש בכינויים
בקטגוריות הבאות:
מילות שאלה (*кто, что, чей, какой, ...*
который ... , כינויי שייכות (*свой, ...*
мой, твой, его, её, их ... , כינויים
בלתי מוגדרים (*кто-то, кто-*
нибудь, кое-кто... , כינויים מוגדרים
(*самый, каждый, любой, такой*)
...).

שם המספר

- מספר מונה ומספר סידורי.
- שימוש במספרים במבנים כגון
без пяти шесть; десять минут
восьмого.

פעלים

מטרות הלימוד (בצורה של אוריינות שפתית מוגדרת)

Никто об этом не слышал. Кто-нибудь знает погоду на завтра? Кто-то мне говорил об этом фильме.

וגם במשפטים מורכבים

Я не знаю, кто этот человек. Я не знаю человека, который сидит у окна.

התלמידים מבינים את התפקידים
התחביריים של הכינויים ומשתמשים
בהם באופן נכון בעל-פה ובכתב.

התלמידים יודעים את ההבדל בין מספר
מונה לבין מספר סידורי ומשתמשים בהם
באופן נכון בדיבור, כולל בתיאורי זמן.

התלמידים מסוגלים להטות את הפעלים
שנלמדו, מסוגלים להשתמש בשכיחים
שביניהם בצורות פועל של חיווי וציון
בהתאם למסגרת התקשורתית. הם

המלצות דידקטיות (דוגמאות לתרגול)

ככל האפשר (*кто, что, чей...*).
הפושע חייב להרוויח זמן, לכן הוא צריך
לענות על השאלות באמצעות משפטים
מלאים (*Я не помню, кто...; я не*
знаю, чей...?). המשתתף השלישי
מנהל את פרוטוקול החקירה.

- כתבו הוראות / דברי הסבר, כיצד
משתמשים במוצר חדש.
- השתמשו בפעלים רבים ככל
האפשר בציווי.

תחום שפה

- שם פועל, התאמת הפועל לכינוי הגוף, למין ולזמן. צורות הפועל – פעולות שנשלמו ולא נשלמו, המקרים העיקריים של שימוש בציווי *читай – читайте, говори – говорите.*

פעלים חוזרים.

- התאמה בין הפועל לבין היחסה שבאה אחריו.
- פעלים יוצאים ופעלים עומדים.

- פעלי תנועה ללא תחיליות, כולל הפעלים שנלמדו בכיתה ח':
идти-ходить, ехать-ездить, носить-нести, лететь-летать, плыть-плавать, водить-вести, возить-везти, бежать-бегать.

תואר הפועל

קבוצות של תואר הפועל לפי משמעותם:

מטרות הלימוד (בצורה של אוריינות שפתית מוגדרת)

יודעים את החוקים של הטיית הפעלים ביחס לפעלים יוצאים, פעלים עומדים ופעלים חוזרים (עם סיומת החזרה *-ся*)
Мы встретили друзей – Мы встречаемся с друзьями.

התלמידים צריכים להיות מסוגלים להשתמש באופן נכון בפעלים המציינים תנועה חד-כיוונית ותנועה דו-כיוונית בעל-פה ובכתב.

Куда ты бежишь? Я каждое утро бегаю на стадионе.

התלמידים מסוגלים לזהות את תוארי הפועל שנלמדו בדיבור ובכתב, הם מסוגלים להשתמש בהם בדיבור ובכתב, כולל מילות שאלה ויחס כדי לחבר משפטי שאלה וחיבור איברים של משפט מורכב;

המלצות דידקטיות (דוגמאות לתרגול)

- בחרו בפועל המתאים והציבו אותו בגזרה הנכונה.
Я ...соседку по дому каждый день по дороге в школу. Я... каждый день с соседкой по дороге в школу (встречать, встречаться)

- ספרו אילו שינויים חלו בתחבורה ב־100-150 השנים האחרונות. השתמשו בפעלי תנועה רבים ככל האפשר. לדוגמה, *раньше люди ходили пешком или ездили на лошадях, а теперь...*

- הציבו את תואר הפועל בצורת השוואה:
В Тель-Авиве летом жарко, а в ... ещё _____.

תחום שפה

זמן (*вовремя, завтра, теперь,*)
всегда,
מקום (*недавно, сейчас ...*
(оттуда, здесь...) אופן הפעולה
аккуратно, громко, тихо,)
מידות (*внимательно, целиком...
много, очень, совсем,*)
ודרגות (*всего, почти, мало, чуть-чуть*
где, куда,) מילות שאלה
(откуда...) מילות שלילה (*никогда,*
нигде, нигде...) תארים בלתי
מוגדרים (*где-то, когда-нибудь,*
куда-то ...) דרגות השוואה של תואר
הפועל (*глубоко – глубже*).

מילות יחס

*в, для, до, за, из, к, над, о/об, от,
перед, по, при, с, у, через ...;
кроме, мимо, около, после, среди*

מטרות הלימוד (בצורה של אוריינות שפתית מוגדרת)

משתמשים בתוארי הפועל הבלתי
מוגדרים והשליליים המתאימים.
*Я где-то видел этого человека. Я
нигде не видел этого человека.*
הם יודעים להשתמש באופן הנכון בדרגות
ההשוואה של תוארי הפועל.
Сегодня холоднее, чем вчера.

התלמידים יודעים לכתוב באופן נכון את
מילות היחס ומילות הקישור ומשתמשים
בהן בהתאם למסגרת התקשורתית.

המלצות דידקטיות (דוגמאות לתרגול)

*В Москве зимой холодно, а в... ещё
_____.*
החליפו את תארי הפועל בטקסט בתארי
הפועל בעלי משמעות הפוכה.
*Сегодня он пришел домой рано,
когда на улице было светло.*

- כתבו מחדש את המשפטים תוך
שימוש במילות הקישור הבאות (*не
только, но и...; за исключением*)

| המלצות דידקטיות (דוגמאות לתרגול) | מטרות הלימוד (בצורה של אוריינות שפתית מוגדרת) | תחום שפה |
|---|--|---|
| <p><i>В квартире были только дети, больше там никого не было.</i> <i>В конкурсе приняли участие профессионалы и любители.</i></p> | | <p>מילות קישור <i>и, а, но, хотя, если, чтобы, потому что...; не только..., но и...; если..., то ...</i></p> |
| <ul style="list-style-type: none"> • הרכיבו משפטים מהמילים הבאות..., אחדו שני משפטים למשפט אחד..., חברו טקסט קצר. | <p>התלמידים משתמשים בדיבור ובכתב במשפטים פועליים, במשפטים שמניים ובמשפטים בעלי ונשוא בהתאם לאוצר המילים שנלמד. הם יודעים להמיר דיבור ישיר לדיבור עקיף, תוך ביצוע שינויים דקדוקיים נחוצים ושמירה על תוכן הנאמר ככל האפשר.</p> | <p>6.תחביר:</p> <ul style="list-style-type: none"> • משפטי חיווי, משפטי תמריץ ומשפטי שאלה. • משפטי חיוב ומשפטי שלילה. • משפטים פועליים / שמניים ומשפטים עם ונשוא. • משפטים מחוברים. • משפטים מורכבים עם מילות הקישור <i>и, а, но, так</i> • משפטים מורכבים • משפטי הסבר עם מילות הקישור <i>;что, чтобы, так, что</i> • משפטי תנאי עם מילת הקישור <i>;если...</i> |



משרד החינוך

המלצות דידקטיות (דוגמאות לתרגול)

מטרות הלימוד (בצורה של אוריינות שפתית מוגדרת)

תחום שפה

- משפטי סיבה ותוצאה עם מילות הקישור *так как, потому что, потому что, так как, потому что, потому что*
- משפטי מצב עם מילות הקישור *где, куда, откуда*



הערות כלליות

במהלך לימוד השפה הרוסית בכיתה ט', התלמידים ילמדו להבין את תוכן הדברים שנאמרים בים שמוכרים להם (עבודה, לימודים, שעות הפנאי וכדומה).

- התלמידים ילמדו גם לבטא את מחשבותיהם בשפה הרוסית ברוב המצבים, שנוצרים במהלך ההתנהלות היום-יומית; הם ילמדו לקרוא טקסטים אותנטיים קצרים מסוגים שונים ויבינו את המשמעות הכללית שלהם, הם ילמדו לבטא בקצרה את טיעוניהם ולבסס אותם; הם ילמדו להבין במהלך צפיה בסרטונים קצרים ובקטעים מסרטים ארוכים בשפת המקור, לעתים תוך ניחוש משמעות המתרחש על פי המוצג על המסך בלבד.
- התלמידים ילמדו להבין עלוני פרסום, ידיעות חדשותיות, מכתבים ומסמכים רשמיים קצרים.
- הם צריכים לדעת לכתוב טקסט מחובר היטב (חיבור קצר, מכתב, הוראות) בשפה הרוסית בים שמוכרים להם או מעניינים אותם.
- התלמידים ירכשו מיומנויות מטא לשוניות, אשר תעזרנה גם בלימוד מקצועות אחרים בבית הספר: כתיבת תוכניות, ראשי פרקים ותקצירים על סמך מה ששמעו וקראו, חיבור של טקסטים בכתב בעלי תוכן מידעי בצורה של מכתב אישי או מכתב רשמי עסקי קצר.